The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Monday, JULY 27 1953

The Chinese Times

Vol. 15 No 72

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國四十二年七月廿七號（星期一）新聞紙第拾五卷 第七十二號

大漢公報

孔子紀元二千五百零四年

夏歷歲次癸巳年六月拾七日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

	每月	每季	半年	全年
雲城派到	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元二
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美屬	一元五毛	四元三五	八元六毛	壹十七元
中國各國	一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

和談告一段落
休戰協定簽字
韓線砲聲沉寂
韓國是否已獲眞正和平
須視戰後會議進行如何

韓國漢城二拾七日綜合電・經過三拾七個月戰鬥之韓戰・已於今晨六時（雲哥華時間）・宣告停息・聯軍與共方代表・經於昨日下午六時（雲哥華時間）・在板門店簽訂休戰協定　訂明雙方於簽約後十二小時　停止作戰行動

中共步兵・昨於休戰協定簽字後・停戰法令發生效力前・猛攻中綫南韓軍陣地・但遭重大損失・爲南韓軍擊退　美噴射機於停戰法令發生效力前・亦在鴨綠江附近・擊落韓戰中最後被擊落之一架蘇製運輸機　據傳該架運輸機・可能載有共方見証簽休戰約之人員・及或者甚至載有一部份休戰約云・

聯軍當局・昨於休戰約簽妥後・即下令其前綫軍隊・避免開鎗　以免作無謂犧牲・但聯軍飛機　於停戰法令發生效力前・則深恐共軍作突然之大攻襲・飛前綫猛炸共軍陣地・及至停戰法令發生効力時・韓綫之大砲・則轉沉寂・顯出一片安靜・間中有等聯軍・向空放鎗　及放照明彈・以慶祝停戰

△休戰協定共十八份
用三國文字訂明

昨日之休戰協定簽約禮式・分兩次舉行・第一次・係在共軍所建之和平塔舉行・聯軍由哈利遜將軍代表簽字・共方則由南日將軍代表簽字・雙方共簽拾八份・三國文字之休戰約・前後僅須時約十分鐘・即將須時要二年零十七日・談判所訂之休戰協定簽妥・該談判實爲歷史上最長久之和談・聯軍與共方代表・於簽約禮式舉行時。雙方並無說一句話・聯軍代表係乘直升飛機至板門店。共方代表係乘蘇製之吉普車至板門店・第二次係於三小時後舉行・由聯軍統帥・卡勒將軍在板門店簽字　韓共首相金日成・與中共志願軍司令彭德懷・則在其秘密地点簽字

△聯軍與共方
互相警告其士兵

休戰協定簽字後・北平無綫電台・即播音宣傳共方獲得「大勝利」・但警告共軍須提高警覺　嚴防對方破壞停戰・

南韓總統李承晚・本日在漢城宣布・謂彼保証南韓於「有限期」之和平政治會議期內・不破壞休戰協定・彼認爲謀解決韓國問題・統壹南北韓之和平政治會議・會議九拾日應該達到協議・彼謂彼反對與休戰協定・係因其認爲該協定將爲更有戰爭之前奏・但彼謂彼希望彼之預料係錯誤・

聯軍統帥卡勒將軍・本日亦警告聯軍・謂聯軍休望在最近之將來・可撤離高麗回國・

美第八軍軍長泰來將軍・亦稱休戰協定僅爲戰事停止・韓國和平能否達到・須視戰後和平會議進行如何而定云・

加拿大以巨量軍械
援助葡萄牙

葡萄牙京・里斯本二十五日聯合社電　據加拿大駐葡國署理公使報告　謂加拿大在軍事援助約下・其予葡萄牙之軍械及彈約等援助・爲數逾大千萬元　加拿大供給葡國之軍用汽車・逾四百輛云・

東德派大隊共警
彈壓鈾礦工人

德國　柏林二拾五日統壹社電・德文報紙之錫棟報刊載消息・稱東德共產警察大隊・現已被調往東德與至捷克邊境附近之薩遜尼區・以彈壓該處鈾礦工人之新反共行動・據稱該礦之礦工　爲要求共當局釋放於六月拾七日逮捕之工人・連日與共產警察發生衝突・礦工一千二百餘人・被指爲「反叛份子」・爲共產警察逮捕云

中共面臨清算
周恩來將赴莫斯科

臺北　二拾六日聯合社電・據國方國防部之情報機構報告・謂中共政務院總理兼外長周恩來・不日將率領中共代表團一行多人・前赴莫斯科・以便與克勒謨林宮當局・面授清算中國共產黨內「比利亞份子」之祕密機宜・國防部稱・自蘇俄特務頭目兼內政部長比利亞・被莫斯科當局逮捕後・中共內部・亦自知將必受影響・感覺中共之清算・將爲不可能逃避之事云

捷克人私製鐵甲車
逃離鐵幕往西方避難

德國・妙尼克二十五日聯合社電・捷克汽車機器師一名　本日駕其私製之裝甲汽車壹輛・從捷克逃離往西德　請求西方收容避難　該車共載有八人　內包含該汽車機器師本人・並其妻子及兩兒女　捷克兵兩名　另平民男女各壹名　據稱・該汽車機器師　係利用廢鐵及汽車零件，私製該裝甲車者・該車之外裝　似足一輛坦克車・彼從和特及細鋑附近衝破捷克共黨所設置之網綫網時・適有一隊武裝捷克邊境巡邏隊至　初尚以爲該車爲捷克裝甲軍之巡邏偵察車云

南韓組織民團
充實全國軍力

韓國・漢城二拾五日路透社電・南韓總統李承晚・昨宣佈南韓組織民團　委前國防部星泰客少將・爲全國民團司令・舉凡年齡由二拾歲至四拾歲　而現時並未參加正規軍・或後備兵活動之青年・將一律要參加民團服務云

北平播音中共傷斃
及俘擄聯軍二萬餘

東京二拾五日聯合社電・北平無綫電臺播音。謂中共近在韓戰中綫金城附近。所展開之軍事攻勢・共傷斃及俘擄聯軍二萬六千人・據美第八軍稱・謂中共在中綫之攻勢・雙方死傷均重云

希臘將與蘇俄
簽訂商約

希臘　首都雅典二十五日聯合社電・希臘外交部報告。謂希臘將與蘇俄簽訂一二千萬元之商約・希臘將以煙草及其他農產品・以換取蘇俄之油・木材・魚類及新聞紙云

西德提議西歐
與蘇訂互不侵犯約

法京巴黎二拾五日統一社電。據權威方面消息。謂西德國務總理阿丹拿。於西方三强外長在華盛頓會議之時。曾致書美國務卿杜勒斯・提議西歐陸軍聯防機構與蘇俄簽訂一互相不侵犯條約・以使德國統一較易云

昨有一人跳橋死
一人犯跳橋嫌疑

昨日上午拾一點鐘。有一個男人大約四拾五歲　普通身材　由獅門橋跳海自殺　適遇住第一街西二七四四號沙衆蘭律師　駕小舟駛經橋底・見該人腹部擊水面　繼而往下游飄流約二白尺　然後沉沒　沙氏在水中拾獲壹頂帽・而警察在橋上中段　拾獲一件大褸・大褸內有該人之名　事後警察在其寓所尋獲一封寫給其家長之信。內容表示該人灰心　但未表示有自殺意。

警察接到報告　隨即派員尋屍・但終因潮水關係及該處太深　不得不停止搜索・

至昨日下午五点鐘・管橋人・又看見壹個男人在橋上徘徊・形跡可疑・遂通知警察・將其帶回警局查問云

華瓜菜販意外受傷

住第拾九街東一壹二號　賣瓜菜華人李杰（譯音）氏六拾四歲・前日在第五拾七街西壹三七五號兜售瓜菜・倚騎樓圍欄之際・遇圍欄倒塌墮地・跌傷右肩・由救命車送入公醫院醫治・據醫院當局稱・其傷勢不甚重云

國選候選人
今日下午截止報名

八月十日國選・二百四拾二個選舉區候選人・今日下午二時截止報名・其餘廿一區・早兩個禮拜・已經截止・各黨派候選人・務須在今日下午二時前・填報正式報名單・及交二百元保證金・

由於片市岙活島・炯市區及夏利福市・宜選舉國會議員二名。全國二百六十三個選舉區內・共有二百六十五個國會議員席・據加拿大社統計・平均每一席大概有三人競選・一九四九年國選・一共有八百四十八人・競選二百六十二個議員席・比之現在已經報名參加本屆國選人少九名・而比之一九四五年之最高紀錄・少一百零四名・

八百五十九個候選人當中・自由党佔二百六拾四名・爲他黨派所不及云・

八月四日開始
討論解除牛奶統制

按現在情形觀之・牛奶統制局定於八月四日・開始公開討論解除牛奶零售業統制令長短　勢必有一塲激烈之爭辯。

加拿大顧客協會・及雲埠婦女理事會。正在努力籌備意見書・他們贊成解放牛奶零售業限制・

卑詩省農業聯合會・贊成一律統制牛奶業・而預備召集雲高華島牛奶業代表團・出席辯護本會立塲

此外大規模之雜貨公司。亦贊成解除統制令　以便減平本公司各分店所賣之牛奶・而預備提出意見

牛奶商對于牛奶統制局。暫時準非沙化利牛奶農場　出賣比普通牛奶濃兩倍之牛奶・大瓶賣六拾仙・表示不滿意而認爲是無形中准其減價云・

吉桃化利車路
一段被人炸毀

汝路順・廿七日加拿大社電・詩丕亞吉桃化利鐵道　在汝路順以西十六英里之一段・昨日被人炸毀・爆炸聲轟响・數英里之外能聞・當局隨即派員修理・並停止駛經該處之柴油火車一列・當局思疑是篤加波教自由派激烈份子所爲・

鐵路工會對於此事・暫時未發表意見　但大概不久擬開會討論之・數月前鐵路工會・曾因該路火無發生同樣事　而要求當局設法保護工人云

遇政治談判無成功
美預備與南韓退席

華盛頓廿七日紐約時報電・美國已答應南韓總統遇開高麗政治會議之後九拾日・美國認爲共方的確無誠意　而無謂繼續談判・則美國贊同與南韓一齊退席・但居時不肯恢復韓戰・而居時遇南韓欲以武力圖實行其統一高麗之計劃。美國不肯以物質或精神上之幫助　南韓方面已經聲明本國遵守休戰協約・是以召開政治會議之後九十日爲限・而休戰協約規定政治會議　務須於簽約後九十日內之開始　美國從未將本國之意通知共方。而認爲遇與國退席政治會議・亦不違背昨日所簽訂之條約云・

韓戰各方之損失

華盛頓廿七日國際社電・韓戰三年・人命損失甚衆・聯軍損失拾四萬・內中包含陣亡者弍萬四千九百六拾五人。中共及韓共損失二百萬人・加拿大損失壹千四百九十九人・包含陣亡者二百九拾一人在內・美國國務卿稱　北韓人民壹千萬人之中・有三百萬人是因爲此戰禍而死亡云・

聯合國明年之預算
達四千八百餘萬元

聯合國廿七日國際社電・聯合國總祕書哈馬紹・昨日預算聯合國明年需要經費四千八百壹拾二萬三千四百元　內中一部份有六百四拾六萬三千元・可由郵票及印刷品收入以支付・但財政顧問團主張減爲四千七百二拾七萬九千六百元・聯合國大會素來對於財政問題・終歸依從財政顧問團之主張。哈馬紹預算聯合國明年需聘用職員四千零九十九人。比之今年多四人・而其薪水及生活津貼費增加・爲開支增加因素・據彼稱　聯合國每年補還美籍職員三千名之入息稅共五拾萬元云・

韓戰告和各國輿論

世界各國・對於韓戰告和・一致表示欣慰・下列者・爲各國輿論概要・

華盛頓・愛善考華總統云・韓戰證明惟有勇氣・及犧牲精神・能保存世界自由・我們務求自由民族・更接近其和平之目的・但在今後數月內我國及我友邦宜愼防不測

國務卿杜樂斯・向全國作現直廣播報告休戰消息・據彼稱・簽約後・共產主義者・所佔領之疆土・尤比韓戰爆發之前少・發動韓戰之北韓軍・簡直可以說已完全被消滅・共軍損失二百萬人・

杜樂斯云・全世界自由民族・不論大小　現在比較往日安全　此乃由於聯合國。能表現其集体安全効力所致・

與太瓦・加首相聖羅蘭・謂加拿大聞韓戰停和消息・覺非常之滿意・全國人民・極佩服我國軍人・在此三年戰爭內之勇氣。及紀律・我們永遠不能忘記其偉大犧牲精神・我們永遠不能忘記其損失・他們之損失・等于全國之損失（未完）

廣東各地
警察局長有大更動

香港泛亞社電・此間中南日報載稱・廣東省許多縣份內之公安局長・業已改由第四野戰軍・所調派之高級幹部担任・該報指出・廣東省內警察人員之調動・適在蘇俄秘密警察頭目巴利亞被清算之後・頗堪注意・同壹報導中並透露・中共密派留駐香港及澳門之特務機構人員・亦有更動・該報在第一頁新聞中刊載・吉林省政權之公安處長薛談・已奉命後任廣州市公安局長・另有第四野戰軍幹部六人・則調任廣東其他六個縣內之公安局長・

天氣報告

據天文台報告稱・雲哥華今日下午及明日天晴・兩日最高溫度・爲七拾二度　而今日最低溫度・爲五拾三度云・

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

大批辦到
南洋萬里望咸脃花生
第一次來加拿大
狀若珠荳　甘香爽脆
芬芳可口　請嘗一試
王榮記咸脃花生
廣茂香咸脃花生

聯活公司縫紉
LINWOOD COMPANY
10[illegible] EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

爽輕夏天（內衣說衫）平沽
NS 有伸縮性白尼龍背心衫原價三元半平沽三元
NP 白尼龍笠巴褲頭短內褲原價三元半平沽三元
RP 白尼龍笠巴褲頭短內褲原價貳元半平沽二元
RH 結滑內外合用密胸雪白人絲衫平沽壹元四五
HW 白色人絲背心衫由卅四至四十二號　原價每件壹元半　平沽壹元三
HW 人絲短內褲白色卅二至四十號　原價每條壹元六五　平沽壹元四
HW, 人絲無袖衫連短褲卅六至四十二　原價每套二元二五　平沽壹元九五
RHS 雪白人絲開胸半袖內衫　平沽壹元六五
53-4 有伸縮性尼龍說衫有白有藍色（此說衫自洗其易不須過熨便利旅行）特造每件拾壹元
電話 PA. 7825

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

消夏佳品
涼粉草　葛粉
東洋大菜　冬瓜干
齋腐皮　蓮藕干
新蝦肉　五彩皮蛋
杭仁肉　散庄祁門紅茶
雪白竹笙　散庄台灣烏龍
紅豆　雲南普洱茶餅
百合干　（天寶堂　仁和堂）糯米酒
蓮藕粉　各種毛紙扇

「躉市砵」
爲加拿大最好之香煙

世界新聞

女無賴持刀準備決鬥被捕

紐約，廿五日紐約時報消息。女青年無賴敵黨，前晚在步碌崙埠下流區，持刀準備決鬥，被警察發覺派員逐散，並逮捕拾幾歲之女青年四名。而昨日經步碌崙兒童法院。女法官審訊，定於下星期一查辦。而准四人交保一萬元，暫時釋放。據地方助理推事麥根稱，此案不是壹件尋常事，四人墮落。不單獨爲其父母所顧慮而且有影响於整個社會，四人是將來之母親，假設現在不設法糾正之，則其前途不堪設想矣。

菲破獲國際美金走私組織

馬尼剌泛亞社電，菲律賓政府於上星期一深晚，逮捕此間國際走私網之若干人犯後，深恐香港現方被利用爲美金黑市之吐納口，當局透露，此黑市商之活動，集中於美國空軍基地及在森來角，與柴巴拉斯之兩個海軍基地，菲地方當局於星期一晚。下令逮捕兩個居住在美空軍基地附近之華僑，一個美國人，及一在空軍基地工作人員之妻子，中央銀行，及全國調查局之情報人員　亦曾參加破獲此美金走私網，另有一個姓譚之人犯　及其助手一人，現已逃逸　但當地中國商會職員，已向警方保證．此兩個嫌疑犯即將自首。

菲當局宣稱，此黑市組織，自一九五〇年九月起，至壹九五三年三月止，每年走私三百餘萬美金，此鉅額之美金　係以美國財政部支付書，郵局滙款單，或現鈔送交在香港或美國之同犯，中央銀行情報科長拉福德柴告記者招待會稱，據報此非法組織，將黑市美金送往香港，其方法爲在黑市上　以較官價高則兩倍半，或三倍之價格，購入美鈔，將之交與在海空軍基地內之美國朋友，用航空信，將財政部支付書，或支票　經由空軍郵局寄交預先在香港指定之郵政信箱，因此菲當局，實無法查緝，惟彼稱，在此類違法交易之中，已若有千信件，被充公。

拉氏並透露，在數月之前，地方官局，曾緝獲一走私網，專門經營僞造之財政部支付書，及滙款單，此類僞單，寄往香港者，至少有六十張之多，拉氏希望能自香港取得此類僞單，以便追緝。

拉氏並深恐此類黑市美金，滑入中共之手，利用爲向西方世界，購置戰略物資之資金，彼稱，經查獲之函件中，有一封係寄交住在九龍之吳某，此人可能爲中共派在香港活動之特務人員云。

◎域埠達權總社鳴謝經費

民國四十二年元月至六月卅號
鄭忠梅壹拾元　駱珍　駱兆棠
每六元　盧金生　文化社　李家驤
鄭慶焜　胡華錫　司徒捷予　文化社
關邦健　馬翠惠　文化社　楊子順
周玉生　馬秀英女士　每五元
李定來　林昌　黃金灼　每四元
馬錦植　趙將潮　徐洛賢　黎球
黃栢琪　鄭宏雁　蔣昌添　廖宏燕
鄭樹培　梁就漢　鄭敦育　梁煥忠
鄭福鴻　黃瑞琪　譚子彰　鄒番扶
夫人　每三元　周道金　鄭尚舜
馬尙　謝志如　謝進利　廖造喜
岑池福　程大妹女士　梁祐遐
李悅爾　陳凡　簡國安　黃子維
鄭瑞濃　譚子富　每二元五　馬三祝
王灼南　鄭新添　鄭慶溥　馮翠旺
唐錦　崔勝　馬松安　張木生
張兆俊　鄭就光　鄭運棟　崔傳勝
趙華新　李盛　陳雲暖　梁玉珍
女士　廖耀雄　陳少荃　徐金水
馮双德　關國寧　林雨亭　鄭槐
每二元　鄭新添　黎和　吳奕扶
林時仰　余饒時　每壹五五　陳聰
陳保源　劉光忠　曹恒明　馬沃新
每壹元

廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司
代報入息稅
承理商號會計
經營實業買賣
代理火燭燕梳
人壽燕梳
Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.　TA. 3833

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

加拿大　温哥華
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
本號總代理
陳家菴
返老還童
參歸精
專治甜尿
甜尿健胰素
招商代理
利權優厚

百老滙大旅店
BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

加拿大　雲高華
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉温煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理朱旺　甄法明啟

◎雲埠達權社鳴謝經費

由民國四十二年正月一號起至六月尾止
李家驤夫婦拾貳元　關競雄拾元
梁少文　鄒番扶　唐裕松　曾傳燾
黃榮蘭　劉淇浩　盧金生　蔣欽毓
羅和　每五元　周文煥　周朝鎮
周喬全　朱宏基　駱兆棠　董嵩
黎如球　容學杜　林三合　梁廣
葉宏勝　鄒番扶　司徒文任夫人
司徒文任　曾龍　蔣其　廖宏燕
林煥棠　吳榮瑞　每三元　駱珍
陳謀灼　鄧松　黃滿　吳其
梁結　馬世鏗　陳惠光　鄭厚滋
麥保　丘煥謙　李發彬　陳福如
關崇昌　周蔭棠　林國智　馬榮漢
關仁瑞　蔣壽生　黎歡　每弍元五
曾錫元　梁想　張其　張明熀
曾灼濃　譚秉正　譚權榜　廖耀雄
崔養盛　廖偉曾　林鐵郎　麥惠勝
林榮想　鄭新添　周朝樂　駱兆棠
張有信　鄭盈　每弍元　林文合
譚子富　唐自蓮　每壹元五
容新　吳金鳳　每壹元

雲哥　華埠
天生堂
電話 PA. 4791
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

（育龜大力丸）一瓶一元　一打五元　服法內有說明書
（主治）陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滴，尿路轉流，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘會同尾，係假承受，決不食言，試驗便知，予言不謬

（佳偶香素）壹粒壹元　壹打八元
佳偶定婚好神奇，一見夫婿就投机，細語低聲談婚事，一粒香素定姻緣，

（撚花戀情素）一粒一元　一打八元
撚花最妙戀情素，一搭火線就應聲，細語低聲談風月，成夜唔瞓講風流，

（戀花抗陽露）双料二元　加料三元
戀花抗陽尋佳偶，宜來交結訪愛情，遇有知心能拍手，結爲伴侶枕邊緣，

（實驗消痔丸）每盒一元　每打拾元
主治內外痔瘡，腸頭凸出，大便痾血，一服見功，如不効驗，原銀奉回，

（五蛇追風膏）單料一元　双料二元
（主治）風濕骨痛，一貼痛止，如不効驗，原銀奉回。

最新唱片　每只壹元五　外埠COD　電話 PA. 1813
忠義撼山河　靚次伯・羅麗娟・　相逢不相親　何非凡・羅艷卿・
天寶遺聲　辛賜卿・　夜夢珍妃　劉白樂・小芳艷芬・
嫁唔嫁　梁醒波・芳艷芬・　仙女凡心　二只　紅線女
唔嫁　二只　芳艷芬　黃千歲・　淚洒秦淮　二只　芳艷芬
帶淚狂歌我誤卿　二只・何非凡・鄧碧雲　亂世佳人　二只・辛賜卿・
錫乃武與小白菜　二只・任劍輝　白雪仙・搭錯線　二只・紅線女　馬師曾
做慣乞兒懶做官　三隻・梁醒波　陳好逑・名將美人　二只・黎翠霞　朱麗
黛玉魂歸會情僧　二隻・梅萍・鄭碧影・　董小宛　一隻・　芳艷芬
情海歸帆　二只・新馬師曾・小燕飛・　祭金嬌　一隻・　任劍輝
游龍戲鳳　二件・任劍輝・紅線女・　碧海狂僧　二件　何非凡　鄧碧雲
流水行雲　二件・梁瑛・白楊・（音樂片）幸運樂　雁落平沙
大開門　加官賀壽　壹隻　行軍樂　柳浪聞鶯　壹隻　憶王孫　清宮怨
壹隻（平湖秋月）寶相思　壹隻　一枝梅　鳳凰台　壹隻　仙姬大送子　壹隻
（國語）巽秋霞　晚禱曲　山溪情侶　壹隻　逸敏　我在追　愁意入
柔腸　壹隻　雲雲　春色撩人　秋深了　一隻　張露　檀島姑娘
你不要說　一隻　梁萍　夜香港　綠野薔春　一隻　陳娟娟　唱四酒
杯　雲雲唱上花轎　一隻　周璇　歡慶樂　母女倆　壹隻　張伊雯
喜相逢　盛興歡樂在今朝　一隻　姚莉　逸敏、錦繡年華　壹隻
姚莉　有我沒有她　一隻　其他唱片目錄印備函索即奉
馬開錫電器行
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.

加拿大　云高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone ——— MA. 9743
代理加拿大米偈各種絲苗米
一百磅店派唛絲苗米
十五磅店派唛絲苗米

唛派店
最靚長身絲苗
米
THE CANADA RICE MILLS LTD.
VANCOUVER, B.C.

新到菜米瓜仁
潮州芥菜米　莧菜芫茜米
高脚召菜米　菜心松好米
矮脚白菜米　荷豆豆角米
白花芥蘭米　毛瓜苦瓜仁
雪白蘿白米　冬瓜絲瓜仁

中共承認地方機構 舞弊侵吞公欵

香港．泛亞社電．共區報紙中透露．中共突然宣布．在推行五年計劃之際。各機構所獲得之每一元人民幣．必須歸入國庫．証明中共對財政上之處理．又面臨新的混亂．共幹在執行此命令．揭發各種不執行爲之時．將同復厲行『三反』運動時之情形．

據北平人民日報．及天津大公報載稱。負責財政之共幹．已開始調查各機構之財政情形．並已發現許多違法行爲。例如六月十八日之人民日報載稱．江蘇省儀徵縣縣長．命令將收支差額購置建築材料。而不歸入國庫 興化縣則將餘款購買大批公事皮包．分發與共幹．六月十三日之人民日報報導 青海省財政廳 故意將一九五二年之額外開支 四百三拾億人民幣．記入一九五一年帳上 並虛報下級地方機構支出．以彌補省政權開支之缺額．六月廿八日大公報稱．黑龍江省政權．亦有同樣之假造帳目情事．例如黑河縣．將上年度之剩餘三百三十億人民幣．藏匿不報．並將四百億不必要之開支．列入去年帳上

該兩報聲稱 由於地方當局．浪費金錢．加重人民負担．而中央政權之歲收．則並未增加．對五年經濟計劃之實施．將有極大之障礙．因此中共 已再申前令．所有各機關之剩餘．必須移解國庫云．

美警察拘華青年 搜獲贓物六千餘元

三凡市合衆社訊．警察於拾八日在一十庫秘密所．拘捕青年八名．並搜獲贓物價值六千元．相信乃某牛奶公司經理夫婦在太平洋高地柏文房被刧之物。

警察稽查員兩名．於獲得數日前被拘同黨之青年一名報告 指出該土庫秘密室後 將該批青年黨徒八名拘獲 其中七名乃華人青年．年齡由十五歲至十八歲．警察官稱．九名受嫌疑之青年 有四名於七月七日．行刧社會名流伊榮西伯夫婦之住宅。切去現款及首飾六千元．各受嫌疑之青年 現受警察調查是否與其他之刧案有關．

▲密室在天寅街

又訊 警察稽查員森馬連及佐治歇 在天寅街四二九號之土庫一密室．搜獲現款一千二百元．首飾約五千元

▲入屋細綁經理

警察官稱．該青年黨徒九名之中．有四名行刧企李街二二五五號西伯之柏文。西氏乃金省牛奶公司之屬產品部經理 當青年匪徒四名行刧時 西氏及其妻均在家內．一人持槍．三人持刀．闖入西氏之柏文．先將電話綫切斷．然後將西氏細綁．並擬將西氏之妻細綁 後經西氏請求．謂其妻患病始行罷手．

警察估計。彼等刧去西伯夫婦之首飾五千元至六千元 現款三百五十元至四百餘元云

婦人出賣眼睛 以償家庭欠債

合衆社芯士省諾斯城電 業電氣樓駁．現年卅一歲之男子．昨日宣稱．彼將勸其妻取銷以代價一萬元出賣其眼睛之計劃

年廿八歲之孕婦 現有幼年兒女三名．願出賣其眼睛．以所得款項．清還家庭欠債．並使其全家蔚往亞拉斯架從新創業．

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯腸及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫

補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕 每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Tonic Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◎云高華島長途汽車

每日來往域埠。党近。乃磨。砵亞板汝等處時間

由域埠開
上午九点十五分
★上午十一点四十五分
下午四点
下午五点四十五

由砵亞板汝開
上午十点四十分
★上午十二点十五分
●下午四点四十五分
下午六点二十分

党近開
上午十点五十五分
★下午一点
下午五点三十五
下午七点二十分

到乃磨
上午十二點廿五分
★下午一点四十五分
●下午六点卅五分
下午八点十分

到乃磨
十二点十五分
★下午一点四十五
下午六点四十五
下午八点三十分

乃磨開
上午八点
●十二点十五分鐘
★下午兩点卅五分
下午六点十五分
下午八点四十五分

乃磨開
★下午兩点卅五分
下午兩点四十五
●下午六点五十分
下午九点

党近開
上午九点半
●下午兩点十五分
★下午三点卅五分
下午七点四十分
下午十点

到砵亞板汝
★下午四点零五分
下午四点三十分
下午八点卅五分
下午十点四十分

到域埠
上午十点五十分
●下午三点卅五分
★下午四点卅五分
下午九点
下午十一点十五分

★符號者專車座位號定

●符號者六月廿六日至九月十二日施行

羅省總行 通訊地址

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

防書贈閱 函索即寄

▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元 常服此丸可保痊

▲鹿兕耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄六元 購服斯丸功效靈

▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 四兩庄八元 服此圖消勝割除

▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元 頻服斯丸便見功

▲消粒解毒丸 偏身粒毒蝕癬癩 四兩庄六元 服食此丸收効快

●救急

南旋酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊愈其幸何如

Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

電話 TA, 3621

馬文仲會計師事務所

四一〇房 壹九三號 喜市定街東
No. 410-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

殘山賸水
解構之言

代臺取養老金。代引見西名醫治愈各種疾病。代辦中西交涉事務

覲面處 雲埠天仁街第四六八號
468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

電火專家

裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜

電話 日 MA. 2501 夜 KE. 0558-R

吳炳賜 參傑 啟

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743

大宴小酌 桃園餐室 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所

代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等備胞如有委託竭誠辦理服務週到

△煤炭發售
△快捷送到

於雲•高文•於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

驗眼配鏡專家

周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影

「著名銀幕」
「電影好戲」

兼映新聞時事畫片

美服八折

種種男服靚及齊備

巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

四十週年 布色特多 衣服襯身 貴客光顧
天天進步 盡是新興 巧手造成 不計利錢

司理黃公禮啟

加拿大域多利

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

代售岐豐玉永利威各種藥酒

選辦祖國雜貨參茸玉桂熱藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己

電話 E. 8121

本號總代理
香港萬年堂鹿尾羓補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿羓神桂

◎醫生黃基靄

地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

◎司徒活俊

承接裝修電火工程

電話 住宅 HA. 8113L 寫信 PA. 6023

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER BC

MA. 4929

蘇杭雜貨俱備

目錄印便函索即奉

巴拉蒙露天戲院

本院必放映好戲 巨片兩套兼卡通

每日於日落時開演

Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway
at Sperling Avenue

建築專家
裝修電器煖氣

承接建築一切工程兼裝修水龍屋蓋油布并能供給材料電火電器工精價廉如蒙光顧格外歡迎

化偉建築公司謹啟

Fairway Contracting & Suppliers Ltd.
Bus. W. 1666 MA. 2501 Res. Dex. 4119Y

雲哥華埠

廣濟堂
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613

猶可及時平毒亂

世人雖有健全之身体未嘗無毒看其毒輕重輕者爲濕重者爲毒查其毒常由血液發出于外故本堂特製「萬應掃毒藥片」以應患斯症者之需求此片專治血毒止癢疥癩頑癬威粒男女百毒服之立見奇功誠爲解毒之聖藥也每樽四元另約士寄用買者自理照常用機製丸散快捷妥當

林仕宜專醫外科

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.

特約代理

永利威各色藥酒

新辦到糯米酒

贈送美人日曆牌

◎列必珠埠民治黨支部鳴謝

由正月至六月經費

梁掌朝拾壹元 丘煥鐮 梁樹邦
曾傳忠夫人 以上每八元 鄭仕球
梁經聰 司徒俊權 以上每五元
丘廼秀夫人 丘宇 馬瓊 盧瑞球
每四元 謝衡石 李雨帆 黃燦
參栢辰 關璧輝 黃世琯 能就姆
葉宇德 關俊 每三元 梁經聆
廖造喜 每二元五 關崇紹 梁扳
關邦健 甄永都 丘恒謙夫人
鄭家棟 關崇鐸 鄭庚林 鄒炯灼
鄒炯灼夫人 西人辨頓 梁昌津
大安館 每二元 梁應元 溫世祥
關崇拔 胡邦 周順 鄭濃泮
李漢生 丘前端 李參 溫德驥
張發 劉孔昌 曾傳忠 每壹元

加拿大雲高華埠

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇帝牌十 淨新絲苗

唐山雜貨 大幫辦到 均經精選 叉靚叉好 猪肉瓜菜 日日新鮮

電話 TA. 1028

泰興有限公司謹啟

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B. C.

斷尾心氣痛丸（每個二元五毛）

三個見功不受 C.O.D 見諒欲知詳細函索即奉

代理處

永祥號 Wing Chung Co.
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

香港號 Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎維城民治党支部紀念陳近南誕鳴謝經費

（恕不稱呼）

東漢 東亞 東方
共七元五 廣東 廣西 廣來
共七元五 寶源 泰來 新世界
大世界 大舘 每五元 泰來字花
茂盛字花 域多利廠 大益 合利
成利 衆興 每弍元五

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

精神及魄力 是汝所應得

Bass Vitamineral，此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

卡路街夾加都華街 奄派藥材店啟

六十張之多．拉氏希望能自香港取

一通訊一

洋貨充斥穗市
粵共嚴予查究
雖爲了港澳返大陸旅客

廣州通訊．中共雖如何宣傳「蔑視美帝」．禁用洋貨．但由一般士包子在物慾引誘下．曾遍暗中購買。故共區與製墨水筆手鏢等大告吃香．比海隅價高出兩三倍有奇。於是把守邊防孔道共幹．乃乘機勾結黃牛黨．從海隅偷運手鏢墨水筆洋衣料等．至邊防地區．再設法內運．此種勾當　近突爲粵省最高當局發覺．下令嚴查與貨從何處運進．駐守邊防共幹．恐東窗事發．乃誘禍此種物品．大都係從旅客以自用名義返國門．然後再用「出讓」手法．流入一般市民手中．穗共據報乃飭令拱北（澳門客入口必經之道）深圳（香港客入口必經之道）兩「分關」嚴密注意．日來旅客攜小量洋貨．如香皂．牙膏．膠鞋等入口．亦遭退回．卽因此故云．

穗龍藏街印書店
珍本古版書籍
盡被檢去
我國文化遭一大刼運

廣州通訊．中共毀滅舊有道德文化．焚燒線庄古書．原定有步驟．分期進行．最初禁售．次爲分次序焚燒．最終將使人民今後所見所聞．均爲共產宣傳刊物．以控制人民思想．與秦始皇手段雖同．而目標不一．蓋秦始皇收藏古書在大內．使皇家子弟均能讀．而人民無所得讀而已．不幸楚霸王入咸陽時．付之一炬．致我國文化成一大刼運．非眞欲剷除古籍也．惟今中共則不然．確有剷草除根之心．而具誓不兩立之意也．永漢區龍藏街商店．多以收藏古板書畫．承印和釘造古書與道教佛教等經書及裱裝書畫爲業．已歷千數百年．各店貯藏古書木板石板甚多．放滿幾間貨倉內．近共府派人至各該店．盡將所藏舊書畫．木板石板通通搜去．指爲封建遺毒．概須運去沒收．以澈底執行焚毀舊書之命云．

該街廣元號．爲馮某獨資經營．開設千數百年．搜羅珍本底板不少．俱被檢去．全店一空．共方隨着該行業所有店號．迅卽轉業．惟各店東以如此搜檢．全數破產．經濟支絀．兩餐亦難保．實無資金轉業．多採消極態度．呈請歇業．聞此次被搜去古書眞板極多．不少爲千數百年前名手木石刻珍品．爲我國固有國粹所在．今全爲中共刼收以去．損失之鉅．無可估計．料中共將以轉售出國外．可得壹匹巨額外滙云．

周璇在滬被共迫死
其母經予證實

中央社通訊．過去在我國影壇紅極一時的歌星周璇．已証實於六月廿七日在上海海格路三號私邸自殺斃命．此消息係得自現居香港的周璇之母所宣布者．周璇之死．顯係被中共所迫害而鬱憤自殺．按周璇自二年前由香港返上海與朱懷德結婚後．（周在港時已與朱同居．據聞朱某係中共份子）．並曾在中共脅迫下與投共的陶金合演「和平鴿」壹片．旋遭中共指責其「鬧情緒」．此後卽數度傳出其患神經失常及自殺消息．此次自殺消息．係其母據準上海親屬所函告．但詞意含糊．僅謂周璇係絕食自殺斃命云．

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res FA. 5089-L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA 8841

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

請再選舉甘尼委員

他是雲哥華中區自由黨候選人

Hon. Ralph Campney, Q.C.
Solicitor General of Canada
Associate Minister of
National Defense

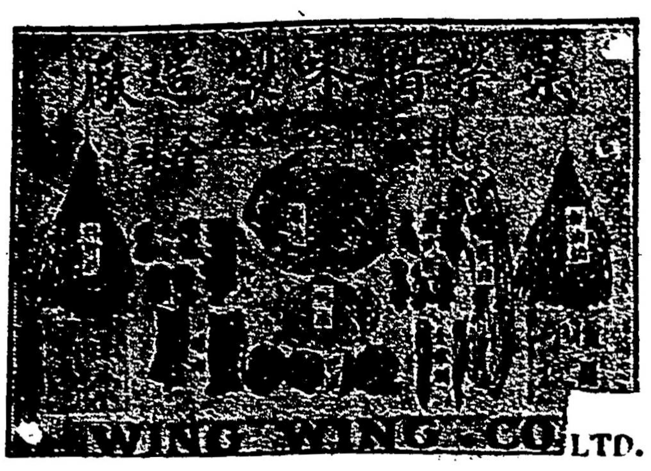
國選快到．如果你選舉甘尼氏．你可以保證雲哥華繼續有一個有名望而有能幹的代表列席奧太瓦自由黨政府．投票選舉甘尼氏等於爲你自己和爲你自己在雲哥華的前途着想．

落力選舉你本區自由黨
候選人甘尼氏

甘尼氏定於七月廿八日星期二下午八點鐘假座喜市定大會堂開宣傳大會．歡迎大家參加．請大家早到．並帶你的朋友一齊來．聽音樂．看戲和聽名人演講．

如果你想知道詳細情形．請你打個電話．或者自己到自由黨候選人甘尼氏的辦事處詢問

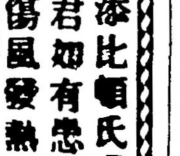
電話 TA. 6610　地點：片打街東壹五六號



WING WING CO LTD.

458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 [illegible]

請用添比頓氏「RAZ-MAH」哮喘丸



諸君如有患慢性氣支管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷

各藥房均有代售小盒六毛五中盒壹元三毛五大盒五元大盒者藥量較中庄者約爲六倍但價錢可省回二元五

浸布頓藥房

Phone: MArine 7810　RES. MArine 0908

黃宏燕梳保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳　樓宇保險　實業買賣

代接厨什板紙園工
代填入籍移民養老

附「生活書店」

新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

襟孖梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣．

我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商：一切疑問當盡力解答．

本行代客郵電滙欵香港手續最簡便及妥當．

我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存．

我們臨時願爲我新舊華客服務

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗．細．炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎索辦

◎域埠民治黨支部鳴謝經費

由元月一號起至六月卅號止

（恕不稱呼）　盧金生　林鉄郎
陳頤　每五元　馬植　黎球
趙將潮　黃柏琪　鄭樹培　楊子順
司徒捷予　鄭尙焯　譚子華　譚子富
譚子彰　每三元　周道金　謝進利
謝志如　馬侚　胡華錫　廖造喜
岑池福　程大妹　李悅南　陳藩
鄭瑞穠　簡國安　周玉生　黃梓維
每式元五　林舉緝　李碧香　馬三祝
馬灼南　唐奕佩　廖宏燕　鄭新添
馮羣旺　鄭宏雁　馬松安　馬羣惠
鄒欽　黃炳合　梁祐遐　陳雲煖
鄭廷新　李松長　林焯　黃鴻新
梁煥忠　譚子歡　林雨亭　馮双德
每式元　林時俳　梁銓　鄭新添
吳亦扶　每壹元五
林德旺　胡維爵　每壹元

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐滾熱床褥買新潔淨水喉冷熱招待妥當來往便捷價廉光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館　司理　盧金生　黃國達

裝修水龍油色裱花紙

裝修水喉水厠油色裱花紙快捷妥當估價不取分文 FA. 3629M 馬群啟

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377

●雙孖屋出賣

樓下有房四個樓上五個井沐浴室另開門口双車房係新建築高堅固屋宇接近華街與華埠電報交易取價九千元若是買私要交現萬元現款最適合兩個家庭又住宅一間內有房入個適合兩家眷或出租坐落兩段地設草園車房可容車兩架在華街以東五百號布洛取價七千五百元先交四千元餘充限期

△雜貨涼水生意賤賣

在埠之西邊內有睡房廚房水喉月租六拾五元每日生意六拾元營業時間由九時至九時若做至夜間十二時能做許多生意兼營閑菲巴史佳摩登裝置用器傢油菜鑪些少傢私約有值二千元貨物此乃大綫柱連貨物僅取價二千九百五拾元現款

吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館．雲城第一家
日夜不停市．茶晏頂瓜瓜
大讌兼小酌．隨時可應駕
男女侍應呀：請來幫襯吓

PHONE PA. 6527

雲高 合益公司 華埠

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C

本店專營（[illegible]）鮮肉燒臘
白油腸　臘鴨
精製　鴨肝腸　鴨下庄　發行
臘肉　鴨片肉
新到生薑　馬蹄　粉葛

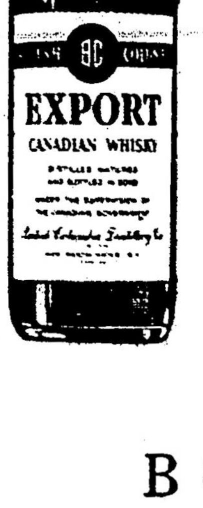
WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

黃漢經紀事務所

填報工商入息稅紙（包辦妥當）
解決．入籍移民事件
整理．生意數目部記
各種保險，營業買賣

又一秘詩蒸酒公司名產

秘詩握．市．潑加拿大威市杰酒



BC
EXPORT

此告白並非酒局或
卑詩省政府所登載

僑聲

洪門僑俠

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver, Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of Canada Publishers Ltd.

少林僧三探武當山

上集　念佛山人著　㉔

三　澄遠僧大戰張三丰

可是大師兄却不知到那裡去了。未免令我失望哩。澄遠聽他還樣說。便道。師弟。自師父圓寂之後。我也本來很注意寺中事務的。不過師父的遺言。說本寺這個時期。形勢已經嚴重。恐怕我担當不起。我渴望師弟。師弟却不見到。因爲師父曾經說過少林將有刦運。我暗念寺中大事。雖是當担不起。可是小事却不能不幹的。因此和眞遠師弟商量。要憑着我們的熱誠。下山抄化。希望善緣廣結。減少寺中的刦運。估不到動身不久。師弟便到來。我在外面。心裡還掛念着寺中。所以去不到一月。便赶回來。現在知道師弟已經把祖師殿佈置得七八。心裡很安慰。今後寺中的事務。都賴師弟等主持了。覺遠問道。然則這次師兄下山。曾經到那裡結緣呢？澄遠道。爲着時間關係。所以祇廣東一省便囘來了。覺遠問道。着則廣東這地面。不須度牒也可以通過的嗎？還話一出。令到澄遠和眞遠都吃一驚！心裡暗想。爲什麼他能夠知道。沒有度牒呢？眞遠是個直爽的人。聽覺遠這樣問。便反問道。師兄。你那裡知道我沒有道牒呢！覺遠道。就是爲着偶然經過福德祠。看見匾額上面的泥塵。似乎經過有人爬上的印跡。好奇心動。便爬上一看。看見上面放着兩份度牒。拿來一看。知是你兩個的。現在已替你們放好了。澄遠道。因爲我們恐怕拿着度牒太過張揚。同時預算此行地方不多。所以不願意携帶。就把他放在福德祠的匾額上吧。在我們的意思。以爲放着這樣高。一定沒有人看見的。那知竟被師弟發覺。替我們取囘。從這点觀察。可見師弟精明了。覺遠微笑道。這不是我的精明。祇是師兄太大意吧。凡事切勿自以爲是秘密。實在却很容易被人看破的。即如師兄這次離開道裡。以爲是替少林寺消災。但是以事實上來說。却是替少林寺惹禍的。自今天起。少林的刦運已經來臨了。武當山的道士。隨時都有人到來刺探可能的。我們應要常常防範。否則無異示人以弱了。澄遠聽他這樣說。禁不住大驚。冲口而出問道。師弟。你怎知道武當山人會到來呢。覺遠道。不瞞師兄說。你們的行藏。我已經盡情知道了。

被蛇包圍險喪生

◆南海蔘岡蛇王九奇遇

活斃　見人就咬

講講下鄉人擺開酒肉。請蛇王九擦兵一頓。蛇王九邊食邊飲邊傾。不經不覺又是天黑。鄉人話個條蛇仔村口社公後便石岩。請你留意。蛇王九飮得醉薰薰。點起枝蛇燈。帶齊藥品。行出社公廟。四圍咁照。嘩。條毒蛇見到火光。濶濶聲捐出來。向蛇王九一標。蛇王九側身一閃。閃過攻勢。條蛇見咬人唔着。就盤成一個八卦形。叫做蛇擺陣。大凡有毒嘅蛇。至惡係呢種陣。蛇王九笑笑口話。睇你惡得幾耐。說髦我的。舉起枝竹仔一揚。條毒蛇把口一扭。蛇王九伸出右手。把蛇一捉。成條入左個乾坤袋。一路行番入村。去劉公所。村人集合稱贊九叔確係架勢。整其宵夜。嘆番兩杯。第二朝早。九叔面孚咁手磅左五十大兩。佢話條呢嘢値得一百兩。如果有三幾條。我都可以嘆過世矣。別過鄉人。搭渡去省城。將個條白步金錢沽之哉。眞係值百幾兩銀。

奇景　人蛇大戰

事隔十零廿日。雲霧村忽然來了一條大蛇。有碗口咁粗足足成丈長的皮黑如漆。有的硃砂紅。兩眼閃閃生光。日間都敢出來。凡係會郁嘅野都咬。一咬着。傷口見有的多血絲。就當堂瓜得矣。攪到村人標晒大汗。即刻又去班九叔。九叔問起鄉人。知到日間都出來嘅蛇。確實如假包換之蛇王。但憑自己功夫。蛇王對蛇王。呢囘搏命咁搏。如果得手。唔駛憂窮矣。原來個條家伙。可以値一千兩銀。九叔執齊傢伙。飮幾口藥酒。預備一到步就要搏命。（未完）

如此健忘

「親愛的娜拉。」一個青年寫道：「原諒我最近太健忘了。我眞忘了。昨晚我向你求婚時。你到底答應了沒有。」

「親愛的威爾。」她回答：「我眞高興接到你的信。我記得昨晚確曾拒絕過一個人。但不知是不是你。」

給廖志行先生的一封公開信

廖先生：請你要海涵。容量我的唐突和冒昧。寫着這封信。使你看下去之時。可能怪責我批辯的。

先生已超出廿歲開外了吧：請莫將貴庚瞞過朗凡君的眼珠。講到凡君的偉論。相信你忽略注意一點。他在華僑的社會中必定有了客觀條件把事實來証明。才寫作此一論說。根據其中寫述的情形。便非指全體華僑前輩爲頑固。爲封建者。是僅指一些人而言。先生切勿誤會而在籠統的範圍裏高談濶論。雖然先生說得有些很對。但不定會設身處境。看透那事情的。思想不免仍然固執啊！際此廿世紀的社會中。時代巨輪正在不息的旋轉。一切的一切都是『新陳代謝』的。既是君主專制不應存着。何以在父母愛子女之下。管教這麼潑辣。利害嗎？認爲合理麼？假如是老輩比較開明的話。管教有方。子弟孰不服從。立地成佛。說到嚴格管教的方法。却不要像凡君所說過：「無情的漫駡。鞭撻」等手段。否則他們的思想也許是太封建太頑固了！

前輩的管教。指導。惟有需要良好的情理下施用的。不合乎眞理的種種態度。究竟不能使其子侄心悅誠服。

那麼賴祖宗餘蔭的扶掖。當然是子姪實在的事情。然而今日的子姪。已非三四歲的孩童。而正如「春頭柳。春頭筍」。在鬥麗爭豔的階段中。換言之。就是發靱之始的時代。理宜改造環境。力求進展。不能仍賴祖業的扶持。現在。請問先生是不是倚恃中的一個嗎？（未完）

綠蔭隨筆

陶广纂輯

劉君瑕

香山劉楚漁孝廉。言其祖君瑕。武技冠一時。劉家前山。與翠微爲鄰吡。翠微有蔡鐵牛者。力能拔牛角。而獨畏君瑕。君瑕運鐵矛。可五十四觔。嘗旅行遇賊。賊大至。知不能勝。遁入斷巷。短牆亘之。君瑕力以矛抉牆。牆傾。遂逸。年七拾餘。神威凜然。人無敢犯。嶺南之俗。當春恒作戲獅之舞。壯士十數。隨獅行奏技。刀槊匪所不具。惟獅鬚白者。則人謂是中固有壯士。特老不足較。其餘則紅也。綠也。人鮮富意。惟作班白色。則人人咸側目矣。

蓋老獅輙貌少年。意必力勝其人。始已。時前山人恃有君瑕。則班白其獅鬚。行至翠微。蔡鐵牛出取獅首以去。悍不還。前山子弟知不能勝鐵牛。則以腰輿迎致君瑕。君瑕扶睡登輿。一人負矛隨輿行。至蔡氏祠下。君瑕下輿。執矛舞。忽以矛揷石罅徑尺。掀髯言曰。請鐵牛爲拔是矛。鐵牛怖不敢出。以人賫獅首還前山人。（未完）

詩界

賀新翁 邦健叔

美國　關崇賀

關邦健仁翁爲其令公郎結婚辱承柬召不克親自登堂參觀婚禮故順口占俚句聊以祝之

賀公榮任新家翁　少婦承歡愛競雄
笑看瑤琴開皓齒　滿堂吉慶喜重重

賀新郎競雄弟

美國　關炳華

新婚燕爾賦河洲　淑女娉婷君子逑
題葉不須煩月老　情投意合締婚儔

晚霽

顏志炎

長日村居晚益閑　雨晴佳景總無慳
一林蒼翠園中樹　萬疊嵐光郭外山
靄暝漸催雲散去　斜陽遠送鳥飛還
忽驚殘夏天時變　正近秋涼旅况艱

無題

顏志炎

翩翩公子長標門　薄倖靑樓悔自尊
無可奈何亡國恨　最難報答美人恩
實猶能易仍非色　眞箇堪消却是魂
枉向石榴裙下拜　多情實在不多言

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養現製甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價値蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

輔行雜貨公司
國貨商場
新到
瓜菜種子發售
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E.　PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C.　CANADA

天厨味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癱症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到囘春現經本埠市長Mr. J. C. Wragg乃磨西婦Mrs. Marion Donavan砵亞板汝西婦Mrs. J. Y. Dufour等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
党遜埠廣生葯局黃君鉅啟

滿地可銀行
請放蓄金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

加拿大雲高華埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

雲埠新民生公司
片打街東弍七八號
名著燒臘
新鮮肉品
中西雜貨
合時瓜菜
零沽發行
一律歡迎
雲埠美生鷄林
電話：PA.八八壹七
大幫靚鷄
歡迎光顧
發行零沽
免費送到
介紹精良建築師佐治劉
工作妥當價餞相宜
通訊處新民生或 HA. 4274R
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

◎本報社啓事

本報「詩詞彙刻」業經開印多日。但因其他業務故障。旋作旋輟。一俟時間環境許可。當即快刊成書。專行分送。恐勞文友錦注。特此報告。伏維原宥。

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

第吉屆報字第二號

爲通告事。本總支部本屆原任秘書簡建平君。因往美謀生。告辭厥職。由公衆票選林洪公繼任。已於昨四日晚。召開大會。當衆接任。此後各級黨部暨洪門各團体。如有文件寄與總支部者。可照原日地址付來。交主委蔣安翹。秘書林洪公收可也。此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級党部及洪門各團体

中華民國四十二年　吉月六日

中國洪門民治党駐加國總支部　主委蔣安翹　秘書林洪公

◎企嗹打埠達權社鳴謝經費

民國四十二年正月起至六月廿日

大進舘五拾元　黃珍傳　伍于彩　鍾瑞連　鍾承凱　馮纘明　馬華甫
每五元　梁順賢四元　何詒煥三元五　鍾華龍　李培　陳球　梁廣
黃洛球　黃建蘭　黃鈺光　廖華帝　每三元　關定鏮　梁保　黃子循
胡持源　廖儀譽三元五　劉希鈺　鍾成就　梁經　黃標世　蔡京樹
鍾馨　馬榮順　梁明福　黃榮春　胡持基　鍾超大　劉孔順　關桂
每二元　梁吉　湯宗仁　梁榮　鄭悅民　梁輝　梁後　黃福松
馬華山　胡榮業　黃星才　鍾榮進　關華裕　伍會球　每壹元五
梁獲壹元　倘有登記錯希爲指正

△國內新聞▽

粵共「省立第二衛生學校」

學生反抗共幹迫害 全校混亂歷時月餘

衛生廳派員查辦校長指導員均受檢討批評

江門訊・中共廣東省立第二衛生學校因否極端壓制學生們思想・任意剝奪他們應有自由・與不斷奴役他們身心・引起普遍不滿與反抗・造成學校混亂・學生學業荒廢

中共爲着實行極權主義　以霸道統治全國　故不惜採取毒辣手段・壓制民主思想發展　冀圖鞏固其政權　其表現在學校教育方面・則採用高壓手段・清查學生思想・家世　社會關係・以排除異己　另一方面則用疲勞教育方式・雖在假期仍强迫學生上課或學習　灌輸紅色毒素・如本市省立第二衛生學校即在這樣情況下・學生們因不堪無理迫害・實行與學校採取對立行動・破壞學校紀律・茲據六月廿二日廣州南方日報透露・我們便可以知道學生們被迫害一班「…在政治學習階段　追逼部分學生交代思想・歷史　社會關係・去年三反運動時攪反貪污鬥爭・兩個偷東西學生被管制關閉　個別工作幹部任意拆閱學生信件・并隨便把信內容作「小廣播」假期制度也不健全・星期日和寒・暑假均照常上課・三個星期才放四小時假・在教學方法上也存在着缺點　領導上對學生及工友生活上照顧得不夠　缺乏民主空氣・因此引起學生極大不滿・今年四月二拾日・學校行政上發動學生領導上提意見後・沒有及時改善領導・而部分學生則故意違反學校紀律・採取極端民主自由主義行動　利用同學們不滿情緒與學校採取對立態度　造成該校一個多月來混亂現象

由於學生們反抗與民衆誹議・爲掩飾民衆耳目・中共粵中區黨委書記王德　雖曾假意指派宣傳部教育科長張軍・廣東省衛生廳也派衛生科長葉文秋與行署文教處衛生科協同前往該校調查處理・於五月下旬連續召開所謂教職員會議・學生代表會議・及各班會主席座談會等・并由該校校長鄧天凡・副校長梁其霖和政治指導員麥蓮等在學生會中作出自我檢討及接納學生們批評・以緩和學生反抗氣氛・但在暴政統治下・無論中共如何運用手段掩飾・亦只有欲蓋彌彰・人民永遠得不到天賦自由

四邑盛傳發行大紙幣 五十元全不通用

台山訊・邇來本縣各地盛傳中共經濟枯渴・超出其鉅・爲彌縫此一龐大赤字・已印就五十元面額人民幣・短期內可發行云・因此謠言大興・日來此間金融動蕩　黑市起至七算・台城三埠等地　商民對五十・百元面額人民幣・極爲歧視　當作濕柴　五十元人民幣・已全不通行・百元曾一度不用・後中共派軍警鎮壓　始恢復流通・但交數或購物・亦要一半濕一半乾始肯收・否則亦拒收用・查中共年來利用土改鬥爭・三五反等運動・在商民身上攫得不少錢財・尚不敷各戰場之巨大之支銷・今日百業凋零・稅收短絀　經濟日露危機・不能不發行大面額人民幣以爲彌縫・亦爲意中事・中共目前處境・與將易手時情形無異　儘量用大面額鈔票以抵赤字・惟面額逾大・金融逾動蕩・商場更不安也

華新書局 新到書籍

碧血劍蠻花	六冊	壹元八毛五
女俠黑龍姑	五冊	一元五毛五
靚仔恩血戰牛精良	二冊	六毛五
江南醉俠甘瘋子	五冊	壹元五毫五
子午連環刀	三冊	九毫五
子午追魂劍	二冊	六毛五
洪熙官大破藏春窟	四冊	壹元弍毫五
賀先生大鬧清虛觀	二冊	六毫五
賀先生大鬧總督府	二冊	六毫五
南海拳豪	六冊	壹元八毛五
海上飛龍	五冊	壹元五毛五
洪門奇俠	四冊	壹元二毛五
十三俱樂部	二冊	五毫
廣東偵探王	二冊	六毫五
香港小姐	二冊	六毫五
結婚十年正續　蘇青著	二冊	弍元弍
藍色列車　俊人譯		壹元一
請君入甕　俊人譯		一元一毛五
往事依稀上下　俊人書		三元二毛五
鉄石盟　碧侶書		壹元三毛五
無限青春（碧侶著）		壹元二
沉醉軒軟紅裙　靈簫生著	三冊	壹元八五
燕入紅樓（靈簫生著）		七毛
英語一月通		壹元二
英語交際會話		壹元二五
英文成語八千句		五毫五
最新增訂英語指南		壹元九五
英文五百難点詳解		壹元
英文商業尺牘		壹元二五
最新英文書信手冊		壹元五五
英文尺牘ＡＢＣ		壹元二五
活用英文尺牘		九毛五
春明英漢寸半小字典		壹元二五
世界漢英英漢兩用辭典		五元
英漢四用辭典		六元

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

關邦健遷址啟事　敬者弟遷囘自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓按址賜教特此奉告遠近親友知之

廣珍金器舖
常備新穎中西首飾
各種著名手鏢袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

馳名上品　天香原庄雙老抽油
聞其香　請辨其色便知其爲上品　嘗其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
天香醬園人主啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

修整鐘錶
卑詩押舖內有華人
馬氏經驗修整時計
工作包好價錢相宜
美國廿圓大金每个五十五元
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

加拿大 雲高華 廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大霸

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼周誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
司理鄧滿逢 鄧耀嬋 啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于麵街夾喜市定街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

暗市黨長書店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
携來此告白
利息計平的

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在雲市定夾麵街服務支店在雲市定街夾亞弼街
防牙患牙膏三毫三 Chloradent Tooth Paste 五毫五
防牙患漱口藥水 Chloradent Mouth Wash 七毫五及壹元二毫五

陳因醫學博士
剖割專科　內外全科
醫館設在雲埠步洛威街西門牌一六六五號下午兩点至五点診症
每逢禮拜二・四・五・上午十一点至十二點半在趙社鴻醫館診症
DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONES: OFFICE - CE. 5815
RES. - WEST 1850R2

漂列地嗲麵飽現改名爲GB嗲其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮
Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Cº LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

詩不亞溫高華域多利吻船期表 （注意）愛惜光陰時間

來往溫哥華域多利航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開	到域多利
每日上午拾壹點半	同日下午三點四十五分㊂
每日晚間十一點五十九分鐘	翌晨七點

由域多利開	到溫哥華
每日下午兩點拾分鐘	全日下午六點二拾五分鐘
每日晚間十一点五拾九分	翌晨七點

日船・在船期前四拾五分准許下船

夜船・於晚間拾點准許下船

來往溫哥華與乃磨航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開	到乃磨時間
上午六点十五分	上午八點半
上午九點三十分	正午拾二點拾五分
上午拾二點	下午兩點半拾五分
下午四點十五分	下午七點
下午六点	下午八点十五分
下午八點	下午十點拾五分

由乃磨開	到溫高華時間
上午六点三十分	上午八点四十五分
上午九點	上午拾壹點拾五分
上午拾二點五拾九分	下午三點四拾五分
下午三點	下午五點十五分
下午七點三十分	下午拾點拾五分
下午九點	下午十一点十五分

溫高華至乃磨線・双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地点	單頭	來回	
云高華與域多利	三元七毛五	六元七毛五	車位每次六元
云高華與乃磨	貳元	三元六毛	車位每次五元

來回船票限三十天

週末票價・溫哥華與域多利五元六毫五　溫哥華與乃磨三元

前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・逾期無効・

回埠期限・不能逾過星期一晚午夜十二点・

新發明 奇異藥水

功用

惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癩疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脅痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
【價目】每樽大號壹元二毛五，二號七毛五，三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

社論

說變動

張江陵言「天下之事極則變・變則反始」・此造化自然之理也・堯舜以前・其變不可勝窮已・歷夏商至周而靡敝已極。天下日趨於多事・周・王道之窮也・其勢必變而爲秦・舉前之文制一切划除之・而獨符之以法・此反始之會也・然秦不能有而漢承之・西漢之治・簡嚴近古・實賴秦爲之驅除・而貢薛韋匡之流・猶以周文之糟粕・用之衰弱之世・此不達世變者也・

歷漢唐至宋・而文敝已甚・天下日趨於燆僞・宋・頹靡之極也・其勢必變而有胡元・取先王之體制・一舉蕩滅之・而獨治之以簡・此復古之會也・然不能久・而本朝（明朝）承之・國家之治・簡嚴質樸・實藉元以爲之驅逐・又曰・腐儒不達時變・動稱三代云云・及言革除事・以議我二祖法令者・皆宋時奸臣賣國之餘習・老儒臭腐之迂談・必不可用也・何其言之磊落英多而深中時弊也・

夫變動不居・周流六虛・若四時代謝・雲行雨施・雷轟電掣・此天之變也・陵谷崩陷・地震山移・桑田滄海・此地之變也・於物亦有然・草木變・杜甫所以咏也・醯鷄變・戴良所以歌也・而世氣變則爲禹水湯旱也・魚鳥變・則爲牛新去故也・人也・事也・則其變更烈・易曰・大人虎變・未占有孚・又曰・大人虎變・其文炳也・繼曰・君子豹變・小人革面・是則君子通變・各審所履・

而窮則變・變則通・乃爲勝義矣・夫變・化也・通也・易也・亦動也・故以言動者尚其變・儒林曰・風移俗變・爲近世之美・而動者・乃以申其權變也・蘇子曰・仲尼贊易・稱天之德・曰・天行健・君子以自强不息・由此觀之・天之所剛健而不屈者・以其動而不息・惟其動而不息・

是以萬物雜然・各得其職而不亂・其光爲日月・其文爲星辰・其威爲雷霆・其澤爲雨露・皆生於動者也・使天而不知動・則其塊然者・將腐壞而不能自持・職是・流水不腐・戶樞不蠹・天地以順動・故日月不過・而時不忒・聖人以順動・則刑清而民服・順動而動・得靈忘憂・

顏習齋先生之教人也・曰・養身莫善於習動・夙興夜寢・振起精神・尋事去做・行之有常・并不困疲・但說靜息將養・便就惰弱了・故曰・君子莊敬日强・安肆日偷・又曰・常動則筋骨竦・故曰「立於禮」・故曰「制舞而民不腫」・宋元來儒者皆習靜・今日正言動・此則哲人之言動也・風旋電閃・机緘自開・凡天下事・進亦變動・退亦變動・淮南子曰・物動而知其反・事萌而知其變・蓋時世運會之來・蓋有自然變動之可律度焉・惟愚者不察耳　說變動・

舍路會館參加

海上展覽會預聞

舍路飛郵訊・舍路中華會館・前日接應西人商會之請・參加海上展覽會及國際展覽會　各國民族相與參加・中華會館以國體及僑譽所關　擬裝飾花車・彩龍　瑞獅・及選女皇參加巡遊・表現興趣景色予以西人良好印象　該會定於八月一日至五日爲巡遊日期　并定五日晚爲中國夜　該夜擬排定節目・在華埠則有獅瑞沿門採標　及彩龍表演・有染藝社全體社員・在中華禮堂演劇・及世界聞名之張洪牛武藝團・在街中搭台演武藝　有周少小合家表演　有華女子体操團巡遊　又有時裝表演。全市美女來華埠設招待會　節目豐富・堂皇瑋麗・開幕總統及四十八省省長蒞臨觀光・屆時必有一番鬧熱云・

又有人欲乘鉄桶

冒險冲下瀑布

安省尼亞加拉瀑布・廿七日加拿大社電・賓特邱少校・前日僱員將鉄桶內裝置平衡器・拖到尼加拉河中之海軍島・準備乘鉄桶冒險冲下尼亞加拉瀑布之際・爲一人所見・通知加騎警及省警阻之・邱氏被阻・痛哭流淚　謂其兄前兩年乘鉄桶冒險冲下瀑布未逞・死於桶中云

加首相預料水道

可於十年內竣工

伙威廉電・加首相聖羅蘭昨晚稱　在十年內・即可能由大西洋航行之船隻由聖羅蘭河水道駛入湖內灣泊・但謂商業部長考氏・已接到美京華盛頓之報告・謂美國聯邦電力委員會已批准簽署此項命令・將在八月十四日起生效・准許紐約州電力委員會與安省水電會合作・建築聖羅蘭河水道中發電工程・現在美國尚有少數人士・欲阻止該項工程・但根據近來所接獲各方面之情報・則佢信得在最近期內・即可解決此項工程云・

妻玩紙牌夫捱餓

警察捕賭鬧上法庭

美國費城合衆社電　此間有婦女九人因玩紙牌・被警察拘捕・控以賭博案・昨在法庭由法官判無罪・全体釋放・查該等婦女共有賭款十二元・法官認此乃屬遊戲性質・彼等希望警察能破獲眞正之賭局・而莫與此等婦女爲難也・據熟悉內幕者言・事情之發生・乃由於此等婦女中之一人・因嗜玩紙牌故・對家庭事務・完全放棄・她之丈夫每日放工回家時・要吃罐頭黃豆・日日如是・昨日因忍無可忍　乃暗中打電話通知警察局・請派警察驅散她等玩紙牌檔口・據該婦等女稱・伊等將設法查究此告密之男子・而施以相當報復云・

傳中共強迫

戰俘砲擊聯軍

高麗前綫聯合社電・在前綫附近之南韓情報員昨日稱・被中共俘獲之美國及南韓砲兵・由中共以槍砲指住。迫要向其聯軍戰友發砲射擊・美軍官承認此說・的確有可能性・惟未証實確有其事云・

◎好機會來了

鬧區雜貨舖特平售

本店生意興旺・奈因人力缺乏・兼顧不來・舖尾有大住房及客廳・浴室，厠所，全新設備傢私・舖位於大街交通中心点。每月租金五拾元・共取價壹千九百元・祈勿錯此良機。如意者請駕臨緬街六五〇七號與李昃晨接洽・　電話 EL. 2312

鄭少棠

專業裱花紙油色

寓跑路街三九一號

勝利旅館三十二號房

電話 PA. 0717

男女戀愛宜服Nerve Food確能刺戟性腺三元一百粒剪告白連銀寄來

Liverpool Pharmacal
Box 3262 Prairie
Farmer Winnipeg

和和公司書莊

Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

爲響應域埠青年啟發中國文化運動及答謝讀友購書誠意於敝店四週年紀念期間書籍一律照原價**六折**

優待一月（七月份）

以饗讀友

目錄備送

◎飧館出賣

本餐館在沙省稿叻埠樓上有房廿個向來生意暢旺埠邊又有煤油井數个發現今因股伴有事他往是以出賣欲營此業者請來面議或函商

United Nations Cafe
P. O. Box 175 Gull Lake, Sask.

什貨古董及飧館合成一舖出賣

此舖設在旺盛城市最近完全修飾過且裝有電光照牌每月舖租四拾五元內有住房且有長期舖批每年生意約五萬元舖中一切用具及存貨共取價壹萬四千元現欵交易合意者請與下列西人洽商

J. H. De More
Slave Lake, Alta.

穩寧李家驪園

合時瓜菜上市

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.

嫩毛瓜
大苦瓜
青荳仔
靚絲瓜
西人瓜菜俱備

所有寄費買者自理

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
安辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

加拿大那華斯高沙銀行啟
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

★均安號★總代理總統輪船兼飛機

由香港往大埠船期

威爾遜總統　六月廿四
克利夫蘭總統　七月十六
威爾遜總統　八月九日

由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付巷應用得搭指定船位的來快捷妥當

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤

Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria. B. C.

◎梁定邦帽店又搬去

緬街五四三號開檔

洗毡帽工作好每件收費壹元

LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

◎域埠羣南駐所通告

啟者本所爲衛生局令要東主將來改革歷年各昆仲遺下舊物件甚多衛生局須行清潔事宜各昆仲有遺下物件者須要早日巡來取回自七月起限至八月卅號止如不巡來取回者被衛生局遷去作爲廢物不得追究特此佈聞

一九五三年七月十五日　羣南駐所謹啟

・癌瘤內消特效藥・

癌科萬靈丹

上海　張壽天中醫師處方
香港癌症藥療研究所製造

癌症亦稱毒瘤（Cancer）・乃中外醫家公認爲難治或不治之大症，自法國居里夫人發現鐳錠，及近年來外科醫術之進步，始有發覺極早，且患非要害之病者，因割治鐳療，能獲百一之倖免外，其餘悉多無救，或事後復發，而趨於死亡，蓋歐美醫藥界，對治療癌症之特效內服藥物，仍無發現故也・

然就中國醫學而言，採用內服藥物，治療癌症，而著卓效之經驗，在千七百年前之醫學典籍中，已有紀錄，惟以病名之今昔異同，學術之中西隔閡，遂致千百年來，無人注意，無人發掘，而幾於絕傳耳

癌症藥療研究所所長，張壽天醫師，鑒於病者之廹切需要，乃根據此項珍貴之經驗，參合十年來之臨牀心得，而有「癌科萬靈丹」之配製及發行，爲海內外曾經服用之病胞，一致推許爲唯一能絕對有效之內消癌瘤聖藥・

「癌科萬靈丹」主治乳癌，子宮癌，胃癌，直腸癌，上顎癌，膀胱癌，食管癌等，各種癌症，無論初起癌塊，抽掣脹痛，已潰放血，惡液淋漓，或鐳療未愈，或割治後復發者，一經服藥至二週以上，其功效即逐漸顯著，痛疼漸減，胃納漸增，腫塊漸消，以至全愈・

「癌科萬靈丹」錦盒精裝，每盒拾二丸，可服六日，售加幣拾六元，航空郵費三元，爲便利海外病胞通函論症，郵購藥物起見，特設海外郵購部，專職辦理，供應良藥，即到即覆・

著有「癌症藥療淺說」一書，函索附郵資加幣三元，航空寄奉・

香港癌症藥療研究所，總所及郵購部，香港九龍金巴利道五十號・

Medical Treatment Institute of Cancer 50 Kimberley Rd., Kowloon Hongkong.

・徵求溫哥華總代理。歡迎賜洽・

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St.

華友注意！

奇特價値度身裁縫衣裳每套由

四拾四元九毛五起碼

另多一條褲不取分文　五百樣新絨選擇　包合身

喜市定街西　一零八號　活活百貨店對面

敦地衣裳店謹啟

◎東莞**李福專醫皮膚百病限日痊癒**

▲跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏効

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　〔每盅銀弍元半〕

本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房

▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　兩大寶號

外埠諸君欲取此藥膏者勞駕請向代理處取之可也

雲埠**廣德隆春夏服裝**

◎安開大雅之各欵輕便新式外套

◎各種各欵人絲，棉紗羊毛內衣

二元半美金金錢手鐲・新鐘鏢
鑽石戒指等發售・修整鐘鏢
火柴偈・墨水筆・電鬚机・配鎖匙

◁黃奕志鐘鏢舖▷

4 PENDER ST., W.　VANCOUVER 4, B.C.

"GRUEN"

并代理「故吾」公司

男女最新時欵手鏢

由三十七元五毛至壹百元

自動上鍊及其他各欵均備

味本

粵人說：「食野食味道」，可見粵人對於調味的講究．廣州有「食部」之稱，當然是有理由的．厨師主婦們！若欲食物味道好，只須加入美國古利富味粉廠出品的

味本

少許，這樣，不但令人稱讚你烹調術的高明，就是適口開胃，令你食慾大振，也夠稱奇了．

總代理　雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

第六期　威挪輪新運到

合時肥身　濕油吊曹白
新銀白倉魚　新正壚蜆魚
新靚馬交魚　肥靚大黃魚
淨肉黃花仝
各欵油浸咸魚　俱全

☯鮮明水貨☯

馬蹄。生羌。粉葛。
白果。參蒔。

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到

最靚上米　本號常備　大量供應

店派唛
最靚
長身絲苗
米
THE CANADA RICE MILLS LTD.
VANCOUVER, B.C.

中國經理有限公司代理燕梳實業

生意買賣交易并契約入籍移民事宜

☯附設利僑大旅店招待來往客商

香港聯號　僑英行辦莊　接理滙兌　進出口貨　船机客務

庚利有限公司

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

合時食品　大批抵埠

厚大花菰．大蘇鮑魚．
大江尤柱．中蘇鮑魚
大排尤魚．豉汁响螺．
去骨柴魚．爽口蕎頭．
唐山水貨．土產瓜菜．
薄利主義．志在推銷．
發行零沽．均極歡迎．

各埠洪人捐款
响應柯京建新黨所（十二）

中國洪門民治黨駐加總支部秘書處．昨接柯京党部來函．報告各埠洪人．熱烈响應捐建新黨所．計續有柯京同志黃秀簡．李福有．周三餘　譚榮源　每捐壹百大元．譚文心．譚成邦．譚榮有．譚錫稔．譚楫．譚世力．譚錦錬．麥箕島．譚聲發．羅怡盛．嚴志臨．司徒思．司徒呂蔭．胡持士．胡持瀚．林立和．李百祥．譚澤初．鄺彩信．區杰常．李學滋．張舉炳．黃秉三．余日生．余成均．龔作幹每捐五十大元．

多朗度埠達權社捐拾元．伍等呂就榮．余碩和．每五元　廖榮三元．

李護．黃錦鴻　董競榮　呂松．鄭田．張子　呂活．林結．方富行．每二元．

李沛雲．張汝漢．李礽東．張培　業倫．呂定江．曾耀欽．林如炳　鄧杜　張英．陳孔鈞　李勝．林理．阮方．黃寶葵．胡華傑　殷鴻鈞．每一元．

僑校籌備開幕預聞

雲埠華僑公立學校．籌建校舍募捐委員會．現對校舍全部工程．行將改建完竣　并經會議決定本年拾一月一日．爲開幕典禮之期．該會委員以開幕事宜繁重．特決議組織開幕典禮籌備委員會．以專責成．又經全体職員會議議決．「凡捐助本校建築費五百元以上者．及現任本埠中華會館．民治黨．國民黨與各邑會館之主席．均聘任爲本校開幕典禮籌備委員會委員」等議紀錄在案　茲將聘定負責人如后　顧問魏學智．監督關崇頴．鄧洪隆．曹定美　主任委員李日如．司徒國鄭振衡　委員李日如　司徒國．鄭振衡．林舉振　李照礽　關崇頴．李梓良　李修礽　鄧洪隆　馬恆兆陳品乾．陳焯聯．關耀崇　吳國華周育生　馬善允　林滉德．黃潮衍廖伯良　胡彩星．黃文甫黃寄生．徐德昆　蔣安翹．王華進．司徒捷予．周岡山．梁緝光．高雲山．陳日進．劉雲伯．孫詠秋．趙榮義馬日初　許子昌　林佐然等．總務科主任林逸川　科員蕭秉祺．李惟寅　李朗軒．林西屏　高奇山．財務科主任李梓良　科員李照礽　馬恆兆．交際科主任馬均德　科員葉求錦．簡業存　劉重平．吳季謙．中文宣傳科主任譚冠三　科員李樂天．朱少英．吳立民．司徒英石．西文宣傳科主任劉光祖．科員林恩澤．黃悠俠．葉求銓．何國權　裝飾科主任馬開錫．科員葉榮斌　劉繼容．葉榮卓．鍾顯新．招待科主任林禮舉．科員廖伯良．余炳坤．本校男女校友．筵席科主任黃光漢科員徐德昆．朱去非．遊藝科主任葉求欽．科員陳碧瑜．林今頁．梁春廣．葉榮傑．李文錦．攝映科主任陳焯聯．科員梁定邦．關助德等．聞所聘各員．均爲熱心僑教　勇於服務之士．該會現正分送職員聘書．并定于八月一日（星期六）下午八時在該校大禮堂．召開開幕典禮籌備委員會全體職員會議．商討開幕各項事宜　聞該會已分發通知書．俾得各職員依時出席．共策進行云

李瑞門翁仙逝

本埠特訊．加東多城僑領李瑞門翁．現年七拾五歲．已老病連年．不幸於昨廿五日仙逝．定期於三十日（即星期四）假座多朗度埠．士四典拿街六百三拾號．諸士禮拜堂開喪出殯．查李翁生前．爲洪鐘時報創辦人．歷任該報與洪門財政及各社團重要職員．哲人其萎．聞者當爲之悲悼不勝也．

省長市長對建築
新馬普橋之意見

雲埠市長富力欽．昨日聲明市政府隨時願意同省當局商量．如何解決建築馬曾橋之問題　但同時再次表明建築該橋．是省政府之責任

省長品納．前日稱．雲高華及奧太瓦　阻礙建築馬曾橋計劃進行　[illegible]欽市長稱　省政府素來願意討論此問題．但實行建築該橋　是省政府之責任　非雲埠市政府之責任云

◎聘請華女速記員

宜聘請華女速記員兩名必須曉速寫及打字粒又要整齊及有能幹爲埠中實業買賣及燕梳公司服務請與會計員 Mr. G. Jones PA. 3241 接洽

KER & KER LTD.
475 Howe St. PA. 3241

靚三大聯房栢文出賃

離華埠不遠。最合住家用。內分厨房・浴室・睡房・并厨爐。碗櫃。及冷熱水喉暖氣齊備。如意．請電話如下。（電話 EM. 1630 上午十時至下午二時）

◎雷根謝啓

啟者弟昨奉鐵城崇義總會公命．參加卡城支會三十一週年紀念慶典．并偕眷屬順道觀光．荷蒙卡城支會會員．殷勤招呼．厚義隆情．銘感五中．惟是行期忽忙．未克逐一登門拜別．殊爲抱歉．謹登數言．以申謝悃．弟經於日前安抵雲埠．順此告慰．并祝
列位康健

李榮客車

LEE'S TAXI
540 Heatley Ave.

轉換新電話

HAstings 6010

無論日夜隨時應命

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634

專配西藥
各種西藥
化粧香品
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

◎客車出賣

與市舞鏢客車機件好坐位五人取價七百八拾元現欵五百餘銀可充銀期有意者請來跑路街三百四拾六號旅館面議

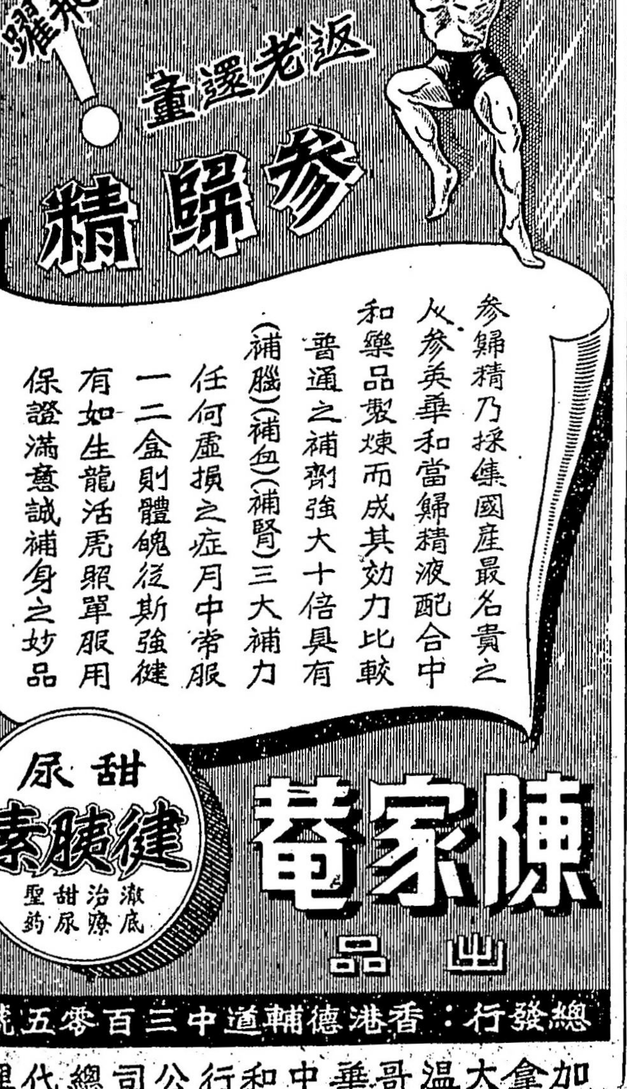
◎火食瓜菜店出賣

本店在大街生意暢旺因年老特價平賣最合住家如意者請在下列電話洽商 DE. 0168

◎謝啓

逕啟者。同人等承舍路中華會館之請。偕同五位女皇競選人。分途出發。推銷競選票。荷蒙各埠僑領。社團。酒樓。舖戶。親朋戚友。踴躍購票。樂善可嘉。并招以盛宴。稠情雅意。紉感無旣。祇以瀕行匆匆。未遑一一拜別。用綴數言。聊表謝忱。茲者。海上展覽會。節日時間。排定八月一日起至十日止。敬請四方男女僑胞。駕臨觀光。是所切盼。

舍路中華會館競選女皇會籌備委員處暨伍玉蓮。陸蘭美。陳運笑。馬金顏。駱嫣娴。同敬



參歸精乃採集國産最名貴之人參英華和當歸精液配合中和樂品製煉而成其効力比較普通之補劑強大十倍具有（補腦）（補血）（補腎）三大補力任何虛損之症月中常服一二盒則體魄從斯強健有如生龍活虎照單服用保證滿意誠補身之妙品

加拿大溫哥華中和行公司總代理

★同裕安公司總代理香港原音歌林唱片

●第廿七期新到　每只壹圓七毛五

還君明珠雙淚垂	二張	芳艷芬　何非凡
偷會梅妃	二張	張月兒　胡美倫
春杏隔牆開	二張	辛賜卿
娥姐賣粉菓	二張	朱老丁　源豔秋
生御貓三氣錦毛鼠	二張	梁無相
風流天子	二張	徐柳仙
沙塵摩登小姐	二張	劉克宣　簡明
相思有價	二張	梁瑛
福至心靈	二張	廖俠懷　上海妹
三月杜鵑魂	二張	余麗珍　梁無相
快樂誕辰歌婚禮進行曲	一張	呂紅
馬來風光　香島美人	一張	呂紅　白瑛
花開蝶滿枝　月下歌聲	一張	呂紅　白瑛
醉人的秋波　眞善美	一張	呂紅　白瑛
到春雷　叮嚀	一張	呂文成領導
春花秋月　燭影搖紅	一張	呂文成領導

●下列歷期歌林唱片特價壹元五

紅了綠蕉心	二張	徐柳仙
橫財就手	二張	何大傻　小飛紅
桃花送藥	二張	白駒榮　譚蘭卿
心心相印	二張	張惠芳
光緒皇夜祭珍妃	二張	梁無相
海誓山盟	二張	黃佩英
重逢	二張	廖俠懷　胡美倫
星殞五羊城	二張	何麗芳
飄零燕	二張	寶玉
七月落薇花	二張	梁瑛

●下列清平及金聲唱片每只圓五

情僧偷到瀟湘館	二張	何非凡
香港一小姐	二張	廖志偉　關楚梅
魂歸離恨天	二張	新馬仔　小燕飛
馬超追曹	二張	飛影　妙生
嫁唔嫁	二張	梁醒波　芳豔芬
白揚塚下一凡僧	二張	何非凡　鄭碧云

●總代理岐豐玉葯酒　特價批發

國語唱片書籍目錄印備函索即奉

歡迎 C.O.D. 交易　電話 PA. 1628

黃堃俠地保官事務所

代理机票船票各種燕梳專辦入籍移民
承寫簽証蓋印法律文件快捷妥當

QUON H. WONG AGENCIES, NOTARY PUBLIC,
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

大公義學

一九五三年度招生廣告

學級：中學部　一年級新生一班
小學部　一年級新生一班
小學各年級插班生
編級試日期：八月三日下午四時十五分。
開學日期：中學部及高級小學：
九月一日下午七時十五分
小學部一二年級八月三日
下午四時十五分
報名地點：（一）大漢公報。（二）昌隆・
（三）利僑。（四）錦彰。
校　址：片打街西五號二樓。

◎生意連實業全盤出頂

本餐館茲因人力缺乏．願將生意連實業全盤出賣．如有梓里欲做此餐館者．請移玉步．或函商可也

叻市餐館啟

REX CAFE, (P.O. Box 8) Maidstone, Sask.